

**Miskolc Megyei Jogú Város
Görög Nemzetiségi Önkormányzata**

905.013-1/2026.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2026. február 24. napján 08 óra 25 perces** kezdettel megtartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztályának Tárgyalójában.

Jelen van a Görög Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

Klikas-Katsios Sokratis elnök, Károlyi Szabolcs elnökhelyettes, Hegedűsné Szambanis Zója, Kosztópulosz László és Dr. Pecaszné Leskó Éva képviselő

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila	Önkormányzati Igazgatási Osztály, osztályvezető-helyettes a jegyző képviselőjében
Sipos Melinda	Önkormányzati Igazgatási Osztály, önkormányzati ügyintéző
Broda Szilvia	Pénzügyi Osztály, pénzügyi ügyintéző

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 5 képviselője közül mindenki jelen van, a Testület határozatképes, így az ülést megnyitja. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Károlyi Szabolcs látja el. Kéri, hogy a napirendet a meghívóban foglaltak szerint állapítsa meg a Testület. Megjegyzi, az elmúlt időszakról a beszámolókat majd az Egyebek napirend keretén belül ismerteti.

**A Testület 5 igen szavazattal a meghívóban foglaltak szerint
elfogadta az ülés napirendjét:**

Napirend:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat tanulmányi ösztöndíjjal kapcsolatos döntésének meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

4. Javaslat 2026. I. félévi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

5. Egyebek

Napirend tárgyalása:

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására**

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Az anyag megküldésre került, az mindenki számára ismert. A napirend felett megnyitja a vitát. Megállapítja, hogy nincs hozzászólás, javaslat, így a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-1/2026. (II. 24.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének IV. negyedéves módosításáról

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. A G-10/2025. (III. 03.) határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi módosított költségvetését

7.403.089 Ft Költségvetési bevétellel

8.835.586 Ft Költségvetési kiadással

1.432.497 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 1.432.497 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 1.432.497 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

- a) A határozat 1. melléklete helyébe jelen határozat 1. melléklete lép.
- b) A határozat 2. melléklete helyébe jelen határozat 2. melléklete lép.
- c) A határozat 3. melléklete helyébe jelen határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat 4.4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjesztetni a költségvetési határozat módosítását.

Az előirányzat módosítások költségvetési határozaton történő átvezetését követően alakulnak ki a költségvetés aktuális bevételi és kiadási előirányzatai. A módosításokat követően számszerűsíthető, hogy az egyes feladatokkal kapcsolatban mennyi bevételt kell beszédni a Nemzetiségi Önkormányzatnak, illetve a kiadási előirányzatoknál az egyes szakmai feladatokra a kiadások mekkora összegben teljesíthetők.”

4. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
5. A költségvetési határozat 2026. február 25. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Az anyag megküldésre került, az mindenki számára ismert. A napirend felett megnyitja a vitát. Megállapítja, hogy nincs hozzászólás, javaslat, így a vitát lezárja. Az előterjesztés két határozati javaslatot tartalmaz. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti I. határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-2/2026. (II. 24.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat egyes saját bevételei és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségei várható összegének megállapítására a 2027-2029. évekre

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-ában kapott felhatalmazás alapján az Önkormányzat egyes saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek várható összegét a 2027-2029. évekre a jelen határozat 1. és 2. melléklete szerint állapítja meg.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslat, a 2026. évi költségvetés elfogadásáról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-3/2026. (II. 24.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2026. évi költségvetésének elfogadására

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat
G-3/2026. (II. 24.) határozata
a 2026. évi költségvetéséről**

A Görög Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. § (1) és (2) bekezdése, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése és a 114. § (1) bekezdés d) pontja alapján a 2026. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

1. A határozat hatálya

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

2. A költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. évi költségvetését

2.802.000 Ft Költségvetési bevétellel

5.686.437 Ft Költségvetési kiadással

2.884.437 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 2.884.437 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső finanszírozási bevétel bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 2.884.437 Ft összegben finanszírozza.

2.2. Működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen, egyensúlyban a *1. melléklet* szerint fogadja el.

2.3. A Nemzetiségi Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatainak jogcímenkénti megoszlását, továbbá az éves létszám előirányzatot és a közfoglalkoztatottak létszámát a *2. melléklet* szerint hagyja jóvá.

2.4. Az éves előirányzat felhasználási tervet a *3. melléklet* szerint fogadja el.

2.5. A költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a *4. melléklet* szerint hagyja jóvá.

2.6. A Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek és az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségének bemutatását az *5. melléklet* szerint fogadja el.

2.7. A Nemzetiségi Önkormányzat a fejlesztési céljai megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötését nem tervezi.

2.8. A Nemzetiségi Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló projektet nem tervez.

3. A költségvetés végrehajtásának szabályai

3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.

- 3.2. A költségvetési egyensúly érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

4. Az előirányzatok módosítása

- 4.1. A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.
- 4.2. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott bevételeinek és kiadásainak módosítására, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra, beleértve a kiemelt előirányzatok közötti módosításokat is a nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult.
- 4.3. A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.
- 4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását. Az előirányzat módosítások költségvetési határozaton történő átvezetését követően alakulnak ki a költségvetés aktuális bevételi és kiadási előirányzatai. A módosításokat követően számszerűsíthető, hogy az egyes feladatokkal kapcsolatban mennyi bevételt kell beszédni a Nemzetiségi Önkormányzatnak, illetve a kiadási előirányzatoknál az egyes szakmai feladatokra a kiadások mekkora összegben teljesíthetők.

5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- 5.1. A Nemzetiségi Önkormányzat önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző felelős.
- 5.2. A Nemzetiségi Önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról a Belső Ellenőrzési Osztály megbízott belső ellenőre, valamint a kialakított belső kontrollrendszer útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

6. Záró és vegyes rendelkezések

A költségvetési határozat 2026. február 25. napján lép hatályba.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat tanulmányi ösztöndíjjal kapcsolatos döntésének meghozatalára**

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2026. év január 1. napjától június 30. napjáig 3 fő diák részére szeretnének ösztöndíjat adni. 2 fő, Klikas-Katsios Alexis és Károlyi Zsombor részére 23.000 forint értékben, 1 fő, Pecasz Krisztina részére pedig 13.000 forint értékben havonta. Kiemeli, hogy ehhez a szerződést el kell készíteni. Kéri, hogy szavazzanak a tanulmányi ösztöndíj biztosításáról, valamint arról, hogy a költségét a 2026. évi költségvetésükből biztosítják.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-4/2026. (II. 24.) határozata:

3 fő részére tanulmányi ösztöndíj biztosítása 2026. I. félévben

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 3 fő tanuló részére tanulmányi ösztöndíjat biztosít 2026. január 1. – június 30. közötti időszakban, az alábbiak szerint:
 - 2 fő, Klikas-Katsios Alexis és Károlyi Zsombor részére 23.000 forint/hó/fő összegben,
 - 1 fő, Pecasz Krisztina részére 13.000 forint/hó/fő összegben.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költséget a 2026. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

4. napirend: **Javaslat 2026. I. félévi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2026. március 28. napján a Fővárosi Önkormányzat és a Magyarországi Görög Országos Önkormányzat megrendezi a Görög Szabadságharc évfordulója alkalmából az emlékműsort, amelyen részt kívánnak venni, de csak abban az esetben, ha az Országos Görög Önkormányzat támogatja az utazásukat. Kéri, szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-5/2026. (II. 24.) határozata:

Görög Szabadságharc nemzeti ünnepe

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2026. március 28. napján részt vesz a Görög Szabadságharc évfordulójának tiszteletére szervezett megemlékezésen.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2026. évi költségvetése terhére biztosítja, a Magyarországi Görög Országos Önkormányzat támogatásával.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2026. március 25. napján megtartják a Görög Szabadságharc nemzeti ünnepét Miskolcon az Újgyőri főtérenél lévő emlékhelynél, a 2026. évi költségvetésük terhére. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-6/2026. (II. 24.) határozata:

Görög Szabadságharc nemzeti ünnepe Miskolcon

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2026. március 25. napján megemlékezést tart Miskolcon a Görög Szabadságharc évfordulójának tiszteletére.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2026. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: A következő program az Ortodox húsvét, amely kalácsütéssel és gyerekprogramokkal Miskolcon, a Torontáli utcán lesz megtartva 2026. április 11. napján. A programot a 2026. évi költségvetésük terhére valósítják meg. Kéri, hogy szavazzanak a programról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-7/2026. (II. 24.) határozata:

Ortodox húsvét megrendezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2026. április 11. napján Miskolcon, a Torontáli utcai irodában megrendezi az Ortodox húsvétot.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2026. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2026. április 18. napján megrendezik a Görög Szabadságharc ünnepséget Miskolcon, amelyet a 2026. évi költségvetésük terhére valósítják meg. Kéri, hogy szavazzanak a programról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-8/2026. (II. 24.) határozata:

Görög Szabadságharc évfordulója alkalmából emlékműsor

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2026. április 18. napján a Görög Szabadságharc alkalmából emlékműsort szervez Miskolcon.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2026. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2026. május 9. napján Családi Napot tartanak a Vasgyári Községi Házban, a 2026. évi költségvetésük terhére. Kéri, hogy szavazzanak a programról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-9/2026. (II. 24.) határozata:

Családi Nap

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2026. május 9. napján Családi Napot tart a Vasgyári Községi Házban.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2026. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2026. évben is havonta egyszer meg fogják tartani a táncházukat. A programot 2026. évi költségvetésük terhére biztosítják, de a Váci Nemzetiségi Önkormányzattal közösen együttműködve, amelyről támogatási szerződésük is van.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-10/2025. (II. 24.) határozata:

Görög Táncház 2026.

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2026. évben havi egy alkalommal megtartja a hagyományos Görög Táncház elnevezésű rendezvényt a Váci Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2026. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2026. május 30. napján a Budapest, Miskolc, Nyíregyházi Görög Nemzetiségi Önkormányzat közös kirándulása lesz Nyíregyházára, mint közösség építő program. A kirándulást a 2026. évi költségvetésük terhére biztosítják, nyertes pályázat esetén. Kéri, hogy szavazzanak a programról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-11/2026. (II. 24.) határozata:

Kirándulás Nyíregyházára

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2026. május 30. napján közösségépítő kirándulást szervez Nyíregyházára a Budapesti és a Nyíregyházi Görög Nemzetiségi Önkormányzattal közösen.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2026. évi költségvetése terhére biztosítja sikeres pályázat esetén.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

5. napirend: Egyebek

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Beruházási pályázaton nyertek 1,2 millió forintot a Miskolc, Torontáli utca földszint 2. szám alatti iroda felújítására, korszerűsítésére. Konkrétan a padló és az irodabútorzat felújítását tartalmazza a pályázat.

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila: Majd három árajánlatot kell kérni a beszerzési eljáráshoz.

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Ennek a beszerzése folyamatban van. Kéri, hogy szavazzanak a tájékoztatás tudomásulvételéről.

A Testület 5 igen szavazattal tudomásul vette a tájékoztatást és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-12/2026. (II. 24.) határozata:

Nyertes pályázat a Torontáli utca fsz/2. szám alatti helyiség felújítására

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy a Miskolc, Torontáli utca földszint/2. számú helyiség felújítására 1,2 millió forint összegben nyertes pályázattal rendelkeznek.

2. A Képviselő-testület a beruházás kapcsán a beszerzési eljárás lefolytatását megkezdi.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Határidő:</u>	azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: A görög táncház megtartásához támogatási szerződést fognak kötni 2026. évre a Váci Nemzetiségi Önkormányzattal. Közös fogják megrendezni a táncházat, amelynek a finanszírozásához 40 ezer forintot a váciak, 40 ezer forintot a miskolciak fizetnek. A támogatói díjakból általában 27-30 ezer forint jön be, így körülbelül 10-12 forintot kell adniuk a saját költségvetésükből. Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-13/2026. (II. 24.) határozata:

Támogatási szerződés megkötése a Görög Táncház megrendezésére

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzattal támogatási szerződést köt a Görög Táncház megrendezésére 2026. évre.

2. A Képviselő-testület a felmerülő 40.000,- /azaz negyvenezer/ forint költséget a 2026. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős:	Elnök
Végrehajtásért felelős:	Gazdálkodási Főosztály
Határidő:	azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Ennek kapcsán megbízási szerződést szükséges kötni az Atelié Bt.-vel a Görög Táncház megrendezésére 2026. évre vonatkozóan, alkalmanként 80 ezer forint összegben. Kéri, szavazzanak a javaslat jóváhagyásáról, valamint arról, hogy annak forrását a 2026. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-14/2026. (II. 24.) határozata:

Megebízási szerződés kötése az Atelié Bt.-vel a Görög Táncház kapcsán

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a görög nemzetiségi hagyományok őrzése érdekében szerződést köt az Atelié Bt.-vel a Görög Táncház megszervezése érdekében 2026. évre vonatkozóan.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2026. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős:	Elnök
Végrehajtásért felelős:	Gazdálkodási Főosztály
Határidő:	azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Javaslatot kíván tenni arra vonatkozóan, hogy éves parkolóbérletet vásároljanak az elnök részére, ezt hagyja jóvá a Testület a 2026. évi költségvetés terhére. Kéri szavazzanak a javaslat jóváhagyásáról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-15/2026. (II. 24.) határozata:

Parkolóbérlet vásárlása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az elnök, **Klikas-Katsios Sokratis** részére 1 darab 2026. évi parkolóbérlet vásárlását.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költséget a 2026. évi költségvetésből biztosítja.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2026. januárban és februárban a következő programok valósultak meg. 2026. január 24. napján a nyíregyházi vízkereszt napi vaszilopita volt, amelyre a saját költségvetésük terhére utaztak el Nyíregyházára. Kéri, szavazzanak a program kapcsán nyújtott beszámoló elfogadásáról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-16/2026. (II. 24.) határozata:

Beszámoló a vízkereszt ünnepéről Nyíregyházán

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót, miszerint 2026. január 24. napján tartotta a vízkereszt napi vaszilopita szentelést Nyíregyházán.
2. A Képviselő-testület az írásbeli beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.
3. A Képviselő-testület a felmerült költségeket a 2026. évi költségvetésből biztosította.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2026. január 11. napján vaszilopita vágás volt Miskolcon is, az Ortodox Templomban vettek részt szentmisén. Ennek alkalmából pitával készültek, majd az ezt követő pita felszelésén is részt vettek a templom közösségi házában a többi nemzetiséggel együtt. A rendezvény kapcsán felmerült költségeket a 2026. évi költségvetésükből biztosították. Kéri, szavazzanak a program kapcsán nyújtott beszámoló elfogadásáról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-17/2026. (II. 24.) határozata:

Beszámoló a vízkereszt ünnepről Miskolcon

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót, miszerint 2026. január 11. napján tartotta a vízkereszt napi vaszilopita szentelést Miskolcon.
2. A Képviselő-testület az írásbeli beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.
3. A Képviselő-testület a felmerült költségeket a 2026. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2026. január 29. napján és február 19. napján is tartottak Görög Táncházat a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzattal közösen. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 5 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-18/2026. (II. 24.) határozata:

Beszámoló a Görög Táncházzal

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót, miszerint 2026. január 29. és február 19-én tartottak Görög Táncházat, amelyről a beszámolót elfogadja.
2. A Képviselő-testület az írásbeli beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Broda Szilvia: A fel nem használt támogatások visszajuttatásáról is kellene beszélni. A Magyarországi Görög Országos Önkormányzat felé idén került visszautalásra 82.290 forint összeg, mert rossz bankszámlaszám került a szerződésre. Ezen túl a kulturális pályázat (az Amfiteátrum) tekintetében 300.000 forint összeg került az idén visszautalásra.

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Tehát két támogatást adtak vissza meg nem valósítás miatt. Az egyikben a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat digitális eszköz vásárlására adott

82.290 forintot, amelyet visszautalt fel nem használt támogatás miatt. A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. részére is visszautaltak 300.000 forintot az Amfiteátrum Nemzetiségi Színház görög nyelvű előadás megghiúsulása miatt. Kéri, szavazzanak a tájékoztatás elfogadásáról.

A Testület 5 igen szavazattal tudomásul vette a tájékoztatást és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-19/2026. (II. 24.) határozata:

Fel nem használt támogatás, pályázaton nyert összegek visszautalása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a tájékoztatást arról, hogy a fel nem használt, pályázaton nyert összegek visszautalásra kerültek, az alábbiak szerint:

- Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat által digitális eszköz vásárlására adott 82.290 forint,
- Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. részére 300.000 forint az Amfiteátrum Nemzetiségi Színház görög nyelvű előadás megghiúsulása miatt.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: 2025. évről 1.450.000 forint beruházási/energetikai pályázati összeget kaptak, amiből 725.000 forint megmaradt. Ajtófestést, erkély felújítást és a konvektorok cseréjét vállalták.

*Károlyi Szabolcs elnökhelyettes elhagyja az üléstermet,
így a jelenlévő képviselők létszáma 5 főről 4 főre csökken.*

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Sajnos nem tudták 100 %-ban felhasználni, mert nem tudták a fűtőkorszerűsítést megvalósítani. Így nem tudtak szerződészerűen teljesíteni, ezért a megmaradt összeget vissza kell utalni. Kéri, szavazzanak a tájékoztatás elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal tudomásul vette a tájékoztatást és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-20/2026. (II. 24.) határozata:

Beruházási támogatás fel nem használt 725.000 forint összegének visszautalása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a tájékoztatást arról, hogy a beruházási támogatásból fel nem használt 725.000 forint visszautalásra kerül a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. részére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Klikas-Katsios Sokratis elnök: Egyéb észrevétel, kérdés nincs, megköszöni képviselőtársai és a Hivatal munkatársainak munkáját, segítségét. Az ülést 09 óra 15 perckor bezárja.

K. m. f.

Klikas-Katsios Sokratis
elnök

Károlyi Szabolcs
jegyzőkönyv-hitelesítő

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila
osztályvezető-helyettes

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Senviczki Erika
jegyző